

DISHWASHER INSTALLATION KIT TROUSSE D'INSTALLATION DE LAVE-VAISSELLE JUEGO DE INSTALACIÓN DE LAVAVAJILLAS



- A. Turn off water supply and drain water from existing plumbing system.
- B. **Water Valve Preparation**
Install 3/8" brass elbow fitting into the dishwasher water valve using thread seal tape. The opposite end of the fitting should be connected to the braided dishwasher supply line. Install ball valve using compression end onto 1/2" roughed-in copper pipe and end connected to 3/8" dishwasher supply line.
- C. Install dishwasher 1 1/2" WYE on ABS drain pipe between sink bowls using ABS cement (not supplied). Glue dishwasher fitting in place with branch facing up and towards drain trap (not supplied).
- D. **Drain Hose Preparation**
IMPORTANT: Routing of the drain hose is very important to ensure optimum operation. It is not recommended to extend drain line beyond 7' (2.1 m). However, should this be necessary it must always be attached to a line of larger diameter. **DO NOT** route drain hose across the top of the dishwasher, all bends must be gradual to prevent kinking or collapsing of the hose. **IMPORTANT:** **DO NOT** attach the drain hose to any connection smaller than 1/2" I.D. **IMPORTANT:** never cut the corrugated portion of the drain hose. All connection must be made to rubber portions of drain hose. If cutting of drain hose is required, do not cut past the 5/8" line. Secure drain hose to WYE connection using retainer clip provided with dishwasher.
- E. Turn on water supply and check fittings for leaks. Slowly tighten fittings if leaks are encountered. **DO NOT OVER TIGHTEN.**
- A. Couper l'alimentation en eau et drainer les canalisations existantes.
- B. **Préparation du robinet d'eau**
Installer un raccord coudé en laiton de 10 mm sur le robinet d'eau du lave-vaisselle en utilisant un ruban pour joints filetés. L'extrémité opposée du raccord doit être raccordée à la conduite d'alimentation tressée du lave-vaisselle. Installer le clapet à bille en utilisant l'extrémité de compression sur le tuyau en cuivre de plomberie brute de 13 mm et l'extrémité raccordée sur la conduite d'alimentation de 10 mm de lave-vaisselle.
- C. Installer, à l'aide du ciment ABS (non fourni), le raccord à 45° de 38 mm du lave-vaisselle sur le tuyau d'évacuation ABS, entre les cuvettes de l'évier. Coller le raccord du lave-vaisselle bien en place avec le branchement orienté vers le haut et vers le siphon (non fourni).
- D. **Préparation du tuyau d'évacuation**
IMPORTANT : Le cheminement du tuyau d'évacuation est très important pour optimiser le fonctionnement. Il n'est pas recommandé de prolonger la conduite d'évacuation à plus de 2,1 m. Cependant, le cas échéant, il devra toujours être joint à une conduite de plus grand diamètre. **NE PAS** faire passer le tuyau d'évacuation au-dessus du lave-vaisselle. Toutes les courbes doivent être graduales pour éviter que le tuyau se tordre ou s'affaisse. **IMPORTANT :** **NE PAS** raccorder le tuyau d'évacuation à un raccord inférieur à 13 mm D.I. **IMPORTANT :** Ne jamais couper la partie cannelée du tuyau d'évacuation. Tout raccord doit être effectué aux parties en caoutchouc du tuyau d'évacuation. S'il faut couper le tuyau d'évacuation, ne pas le couper plus loin que la ligne des 15 mm. Fixer le tuyau d'évacuation au raccord à 45° en utilisant la bride de retenue fournie avec le lave-vaisselle.
- E. Ouvrir l'alimentation en eau et s'assurer qu'il n'y a aucune fuite aux raccords. Serrer les raccords lentement en cas de fuite. **NE PAS TROP SERRER.**
- A. Cierre el suministro del agua y drene el agua del sistema de plomería existente.
- B. **Preparación de la válvula del agua**
Instale un codo de latón de 10 mm en la válvula del agua del lavavajillas usando cinta obturadora de roscas. El extremo opuesto del accesorio debe conectarse a la tubería de suministro tressada del lavavajillas. Instale la válvula de bola usando el extremo de compresión en la tubería bruta de cobre de 13 mm y el extremo conectado a la tubería de suministro de 10 mm del lavavajillas.
- C. Instale la conexión en Y del lavavajillas en la tubería de drenaje ABS, entre las cubetas del fregadero usando cemento ABS (no se incluye). Pegue con cola el accesorio del lavavajillas en su lugar con la bifurcación dirigida hacia arriba, hacia la trampa de desagüe (no se incluye).
- D. **Preparación de la manguera de desagüe**
IMPORTANTE: A fin de asegurar un funcionamiento óptimo, es muy importante el encaminamiento de la manguera de desagüe. No se recomienda extender la tubería de desagüe más allá de 2,1 m. Sin embargo, si esto fuese necesario, debe conectarla a una tubería de diámetro más grande. **NO** encamine la manguera de desagüe por la parte superior del lavavajillas, todas las curvas deben ser graduales a fin de evitar retorcimiento o derrumbe de la manguera. **IMPORTANTE:** **NO** instale la manguera de desagüe en ninguna conexión cuyo 13 mm D.I. **IMPORTANTE:** nunca corte la porción corrugada de la manguera de desagüe. Todas las conexiones deben ser hechas en la porción de goma de la manguera de desagüe. Si necesita cortar la manguera de desagüe, no corte más allá de la línea de 15 mm. Asegure la manguera de desagüe en la conexión en Y usando el clip de retención provisto con el lavavajillas.
- E. Abra el suministro de agua y verifique las conexiones para ver si hay escapes. Apriételas con cuidado si hay escapes. **NO LAS APRIETE DEMASIADO.**

